

**GENERAL AND SPECIAL ELECTION - TUESDAY, NOVEMBER 8, 2016**  
**PHILADELPHIA COUNTY**

OFFICES Oficinas	DEMOCRATIC Democrático	REPUBLICAN Republicano	CONSTITUTION PARTY Partido de la Constitución	GREEN Verde	LIBERTARIAN Libertariano	PERSONAL CHOICE Elección Personal
	<small>Straight Democratic Ticket Billete Democrático Consecutivo</small> 1	<small>Straight Republican Ticket Billete Republicano Consecutivo</small> 2	<small>Straight Constitution Party Ticket Billete Partido de la Constitución Consecutivo</small> 3	<small>Straight Green Ticket Billete Verde Consecutivo</small> 4	<small>Straight Libertarian Ticket Billete Libertariano Consecutivo</small> 5	
<b>Presidential Electors PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b> <small>(Vote for the candidates of one party for President and Vice President or insert the names of candidates)</small> <b>Electores Presidenciales Presidente y Vice Presidente de los Estados Unidos</b> <small>(Vote for the candidates for a Presidente y Vice Presidente de un partido, o agregue los nombres de los candidatos)</small>	HILLARY CLINTON President Presidente  TIM KAINE Vice President Vice Presidente	DONALD J TRUMP President Presidente  MICHAEL R PENCE Vice President Vice Presidente	DARRELL L CASTLE President Presidente  SCOTT N BRADLEY Vice President Vice Presidente	JILL STEIN President Presidente  AJAMU BARAKA Vice President Vice Presidente	GARY JOHNSON President Presidente  WILLIAM WELD Vice President Vice Presidente	Write In Por Escrito
<b>UNITED STATES SENATOR</b> <small>(Vote for 1)</small> <b>Senador de los Estados Unidos</b> <small>(Vote por 1)</small>	KATIE MCGINTY 102	PAT TOOMEY 202			EDWARD T CLIFFORD III 502	Write In Por Escrito
<b>ATTORNEY GENERAL</b> <small>(Vote for 1)</small> <b>Procurador General</b> <small>(Vote por 1)</small>	JOSH SHAPIRO 103	JOHN RAFFERTY 203				Write In Por Escrito
<b>AUDITOR GENERAL</b> <small>(Vote for 1)</small> <b>Auditor General</b> <small>(Vote por 1)</small>	EUGENE A DEPASQUALE 104	JOHN BROWN 204		JOHN J SWEENEY 404	ROY A MINET 504	Write In Por Escrito
<b>STATE TREASURER</b> <small>(Vote for 1)</small> <b>Tesorero del Estado</b> <small>(Vote por 1)</small>	JOE TORSSELLA 105	OTTO VOIT 205		KRISTIN COMBS 405	JAMES BABB 505	Write In Por Escrito
<b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS</b> <small>2nd District (Vote for 1)</small> <b>Representante del Congreso</b> <small>Districto 2 (Vote por 1)</small>	DWIGHT EVANS 106	JAMES A JONES 206				Write In Por Escrito
<b>SENATOR IN THE GENERAL ASSEMBLY</b> <small>1st District (Vote for 1)</small> <b>Senador en la Asamblea General</b> <small>Districto 1 (Vote por 1)</small>	LAWRENCE M FARNESE JR 107					Write In Por Escrito
<b>REPRESENTATIVE IN THE GENERAL ASSEMBLY</b> <small>185th District (Vote for 1)</small> <b>Representante en la Asamblea General</b> <small>Districto 185 (Vote por 1)</small>	MARIA P DONATUCCI 108					Write In Por Escrito

SPECIAL ELECTION REPRESENTATIVE IN CONGRESS <small>2nd District (Vote for 1)</small>	
Elección Especial Representante del Congreso <small>Districto 2 (Vote por 1)</small>	
DEMOCRATIC Democrático	DWIGHT EVANS 601
REPUBLICAN Republicano	JAMES JONES 701
PERSONAL CHOICE Elección Personal	Write In Por Escrito

**QUESTIONS**  
Preguntas

**PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
AMENDING THE MANDATORY JUDICIAL  
RETIREMENT AGE**

"Shall the Pennsylvania Constitution be amended to require that justices of the Supreme Court, judges, and magisterial district judges be retired on the last day of the calendar year in which they attain the age of 75 years?"

**PROPUESTA DE ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA  
ENMENDAR LA EDAD DE JUBILACIÓN OBLIGATORIA  
DE LOS JUECES**

"¿Se debe reformar la Constitución de Pennsylvania para requerir a los jueces de la Corte Suprema, jueces y magistrados de distrito que se jubilen el último día del año calendario cuando cumplan 75 años de edad?"

YES  
SI  
NO  
NO

**CITY BOND QUESTION  
(Bill No. 160610)**

"Should the City of Philadelphia borrow ONE HUNDRED EIGHTY FOUR MILLION THREE HUNDRED THREE THOUSAND DOLLARS (\$184,303,000.00) to be spent for and toward capital purposes as follows: Transit; Streets and Sanitation; Municipal Buildings; Parks, Recreation and Museums; and Economic and Community Development?"

**Pregunta del Bono de la Ciudad  
(Proyecto de Ley Nro. 160610)**

"¿Cree usted que la Ciudad de Philadelphia debería pedir un préstamo de CIENTO OCHENTA Y CUATRO MILLONES TRESCIENTOS TRES MIL DÓLARES (\$184,303,000.00) que se gastarán en y para fines capitales como se indica a continuación: tránsito, calles y saneamiento, edificios municipales, parques, recreación, museos y desarrollo económico y comunitario?"

YES  
SI  
NO  
NO

I DO NOT WANT TO VOTE ON ANY OFFICE, CANDIDATE, OR ISSUE  
NO QUIERO VOTAR POR NINGUN PUESTO, CANDIDATO, O PREGUNTA

No Vote  
Ningun Voto

**INSTRUCTIONS**

REVIEW YOUR SELECTIONS AND MAKE SURE THE RED LIGHT IS ON NEXT TO EACH OF YOUR CANDIDATE CHOICES BEFORE PRESSING THE GREEN VOTE BUTTON BELOW

-----  
LAS INSTRUCCIONES

REVISE TODAS SUS SELECCIONES Y ASEGURESE DE QUE LA LUZ ROJA ESTA ENCENDIDA AL LADO DE CADA CANDIDATO ESCOGIDO POR USTED ANTES DE HACER PRESION SOBRE EL BOTON VERDE DE VOTAR ABAJO